



MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Nr. de iesire 2233, 125.07.2007

CERTIFICAT DE NOTIFICARE

Seria: AC Nr: 0135

În conformitate cu prevederile Ordinului comun al M.A.P.D.R. nr. 1228/2005, al M.S. nr. 244/2006 și al A.N.S.V.S.A. nr. 63/2006 privind aprobarea Normelor tehnice privind comercializarea suplimentelor alimentare predozate de origine animală și vegetală și/sau a amestecurilor acestora cu vitamine, minerale și alți nutrienți, INSTITUTUL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ "Prof. Dr. IULIU MOLDOVAN" Cluj-Napoca, în baza documentației înaintate, decide că următorul produs poate fi comercializat în ROMÂNIA, conform prevederilor legale în vigoare.

Denumire produs: **OLIMPIQ X CELL CAPSULĂ**

Forma de comercializare: capsule

Domeniul de utilizare: supliment alimentar

Compozitie: gelatina, coaja de sambure de strugure rosu macinata și liofilizata, coaja de graunte de sorg macinata și liofilizata, coaja de seminte de mura neagra macinata și liofilizata, coaja de seminte de coacaza-neagra macinata și liofilizata, coaja de cireasa neagra macinata și liofilizata, coaja de soc macinata și liofilizata, coaja de prune macinata și liofilizata, coaja de mar macinata și liofilizata, dioxid de titan, frunze de urzica macinate și deshidratate, coada calului de camp macinata și deshidratata, floare de soc macinata și deshidratata și frunza de mestecan macinata și deshidratata.

Producator: **Crystal Institute Kft**

Adresa: **3300 Eger, str. Grónay Sándor, nr. 12**

Detinatorul notificării: **S.C. VITA CRYSTAL RESEARCH SRL**

Adresa: **Miercurea Ciuc, B-dul Fratiei, nr. 13, sc. B, ap. 1, jud. Harghita**

Etichetarea produsului se va realiza conform H.G. nr. 106/2002, modificată și completată prin H.G. nr. 1719/2004..

Este interzisă inscripționarea ambalajului și/sau a prospectului produsului cu proprietăți de prevenire, tratare sau vindecare a unor boli sau să se facă referire la asemenea proprietăți.

Acst act devine nul în situația modificării compoziției și calității produsului.

INTOCMIT

Dr. CRETEANU EMILIA

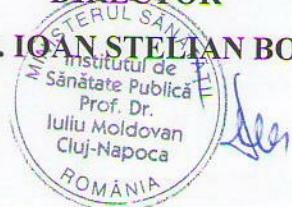
SEF SECTIE

MEDICINA MEDIULUI SI COLECTIVITATILOR

Dr. VLAD MARIANA

DIRECTOR

Prof. Dr. IOAN STELIAN BOCSAN





MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Nr. AC 0135/03.07.2007

REFERAT PENTRU NOTIFICARE

La solicitarea S.C. VITA CRYSTAL RESEARCH SRL Miercurea Ciuc jud. Harghita, in calitate de importator al produsului OLIMPIQ X CELL CAPSULA produs de firma Crystal Institute Kft Ungaria, de a elibera un referat de evaluare in vederea notificarii, va raspundem:

Produsul OLIMPIQ X CELL CAPSULA, face parte din categoria suplimentelor alimentare.

Produsul OLIMPIQ X CELL CAPSULA are in continut urmatoarele substance/capsula: gelatina, coaja de sambure de strugure rosu macinata si liofilizata, coaja de graunte de sorg macinata si liofilizata, coaja de seminte de mura neagra macinata si liofilizata, coaja de seminte de coacaza-neagra macinata si liofilizata, coaja de cireasa neagra macinata si liofilizata, coaja de soc macinata si liofilizata, coaja de prune macinata si liofilizata, coaja de mar macinata si liofilizata, dioxid de titan, frunze de urzica macinate si deshidratate, coada calului de camp macinata si deshidratata, floare de soc macinata si deshidratata si frunza de mesteacan macinata si deshidratata. Produsul OLIMPIQ X CELL CAPSULA aduce un aport /capsula: polifenol totali de 15 mg din care flavonoide 10,5 mg si resveratrol 0,0075 mg.

Strugurii fac parte din familia fructelor bace, adica au seminte. Ei contin apa, glucoza in cantitate suficienta (pana la 25%), vitamine din grupul B, B₁ si B₂, aminoacizi importanti si acizi organici care le confera gustul si miroslu – acizii tartric si malic – minerale, mai ales potasiu, calciu, magneziu. De asemenea, strugurii sunt saraci in sodiu, de aceea sunt recomandati celor bolnavi de inima, care sufera de hipertensiune si de boli de rinichi. Strugurii pot fi utilizati cu succes si in cura de slabire. 100 g de struguri nu depasesc 80-90 de calorii, iar din punct de vedere energetic, aportul lor este de 370 de Kj.

Urtica dioica sau urzica – frunzele –contine saruri minerale, proteine, aminoacizi liberi, clorofila, steroli, vitamine din complexul B, vitamina C, K, provitamina A, flavonoide, mucilagii, cetone, mucilagii, acizi esentiali, ulei esential si ulei gras.

Sambucus nigra sau socul contine ulei esential (0,03%), rutozida (3%), triterpene, etil-, izobuti- si izoamil amine, beta-D-glicozi ai acizilor cafei si feluric, tanin, sambunigrina, flavonoide, zaharuri, mucilagii, heterozide cianogene (sambunigrozida, zierina), pectina, saponozide, acid clorogenic, vitamina C, saruri minerale, etc.

Coada Calului (*Equisetum arvense*) contine ulei volatile, substante minerale (10-20%), dioxid de siliciu, saruri de potasiu, flavonoide (0,3-1%), fitosteroli, acid silicic, saponozide, vitamina C, alcaloizi si substante amare.

Mesteacanul sau *Betula verrucosa* contine: taninuri de natura pirocatehinica, metil pentazone acid cafeic, flavonoide ca glicol dimetillapigenol, betulozida, mucilagii, zaharoza, ulei volatile, rezine, eter metilic al acidulubetuloretinic, ulei volatile, substante triterpenice (saponine) si alantoina.

Ribes nigrum sau rubrum (fructus) face parte din familia Saxifragaceae si este cunoscut sub denumirea populara de "coacaz", "coacaz negru", "coacaz rosu"; contine: vitamina C (0,15-0,2%), saruri de potasiu (672 mg%), magneziu (17 mg%), calciu (60 mg%), vitaminele A, B₁, B₂, saruri de Na, Fe, P, Cl, acizi organici (2,5-3,5%), pectine, pigmenti antocianici si flavonici, glicozide ale cianidolului si delfnidolului. Datorita compozitiei sale, coacazul are o actiune tonica in special la cei cu suprasolicitare intelectuala, creste imunitatea organismului, stimuleaza hematopoeza. De asemenea el are o actiune diuretica, stimuland eliminarea de acid uric si o actiune usor sudorifica.



MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Murele negre au ca si principii active: vitamina C, tanin, flavone si acizi organici si ca si actiune farmaceutica este astringent, antisепtic, antidiareic, hemostatic, diuretic si antiinflamator.

Merele sunt foarte bogate in fibre. Aproape 80% din fibrele din mar sunt solubile si reduc colesterolul. Restul de 20% sunt fibre nesolubile despre care se crede ca previn bolile cancerigene. Potasiul, care se gaseste in mere, este important in normalizare apresiunii arteriale. Merele ajuta la intarirea oaselor. Unele substante din mar, in special cea numita quercetina, se pare ca reduce riscul de cancer la plamani. Unele studii sugereaza ca riscul de aparitie a acestui tip de cancer se reduce la jumatare.

Prunele-contin apa (80%), zaharuri, acizi organici, protide, mucilagini, celuloza, vitamine (A, B₁, B₂, C), sodiu, potasiu, calciu, fier, mangan cu predominarea potasiului. Potasiul contribuie la normalizarea activitatii celulelor sistemului nervos. Prunele au proprietati antipiretice, antihelmitice, depurative, laxative, emoliente, stimulente nervos, dezintoxicante si decongestionante hepatice.

Ciresele contin: apa (75-89%), zaharuri, acizi organici, vitamine (A, B₁, B₂, B₆, C, E, P, PP), acid pantoteic, minerale (potasiu, fier, calciu, magneziu, fosfor, sulf), oligoelemente (zinc, cupru, mangan). Consumul de cirese remineralizeaza organismul, favorizeaza digestia, elimina sau limiteaza procesele inflamatoare, favorizeaza transpiratia, amelioreaza starile febrile, previne sau elimina procesul gripal si previne guta.

Produsul **OLIMPIQ X CELL CAPSULA**, nu este recomandat de catre firma producatoare ca inlocuitor al unui regim alimentar.

Doza zilnica recomandata de catre producator este de 1-2 capsule/zi, cu multa apa. Produsul este conditionat sub forma de capsule si este ambalat in flacoane din polietilena, inchise cu capac cu filet si inel de siguranta din polipropilena, cu un continut de 30 capsule a cate 0,361 g/capsula, iar apoi in cutii de faltcarton, cate 6, 9 si 12 flacoane.

Produsul **OLIMPIQ X CELL CAPSULA** prezinta Certificat de calitate eliberat de catre Crystal Institute Kft. eliberat la data de 19.06.2007.

Produsul **OLIMPIQ X CELL CAPSULA** prezinta Certificat de notificare OETI nr. 86/2007 si Certificat HU 05/0973 prin care se certifica ca firma respecta normele ISO 9001:2000 pentru a obtine o inalta calitate a produsului.

Materialele pentru ambalat, prezinta Declaratie de conformitate, eliberata de firma Etikett Eger Kft, Ungaria la data de 06.03.2007.

Termenul de garantie fixat de firma producatoare este de 1 an de la data fabricatiei.

Din documentatia pusa la dispozitie de catre firma **S.C. VITA CRYSTAL RESEARCH SRL** Miercurea Ciuc jud. Harghita, in calitate de importator, rezulta ca produsul **OLIMPIQ X CELL CAPSULA** este supliment alimentar si conform Ord. MS nr. 244/2006 se notifica de catre Ministerul Sanatatii Publice.

Recomandam si sustinem notificarea, care sa permita productia si comercializarea acestuia. Produsul care face obiectul acestui referat, prin natura lui si prin modul de utilizare, nu pune in pericol sanatatea consumatorului.

Data

23.07.2007

Referat intocmit de

Dr. Emilia Creteanu

medic primar igiena

Director
Prof. Dr. I. S. BOCSAN
Institutul de
Sănătate Publică
Prof. Dr.
Iuliu Moldovan
Cluj-Napoca
ROMÂNIA



MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Nr. de iesire.....223h./25.07.2007

CERTIFICAT DE NOTIFICARE

Seria: AC Nr: 0136

În conformitate cu prevederile Ordinului comun al M.A.P.D.R. nr. 1228/2005, al M.S. nr. 244/2006 și al A.N.S.V.S.A. nr. 63/2006 privind aprobarea Normelor tehnice privind comercializarea suplimentelor alimentare predozate de origine animală și vegetală și/sau a amestecurilor acestora cu vitamine, minerale și alți nutrienți, INSTITUTUL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ "Prof. Dr. IULIU MOLDOVAN" Cluj- Napoca, în baza documentației înaintate, decide că următorul produs poate fi comercializat în ROMÂNIA, conform prevederilor legale în vigoare.

Denumire produs: **OLIMPIQ STEM X CAPSULĂ**

Forma de comercializare: capsule

Domeniul de utilizare: supliment alimentar

Compozitie: gelatina, extract din aphanizomenon flos-aquae, ganoderma lucidum macinata și deshidratată, cartilaj de rechin, fucoidan (extract din laminaria japonica), samanta de canepă macinată, clorofila, matase de porumb macinată și deshidratată, fructe de Lycium barbarum macinate și deshidratate.

Producător: **Crystal Institute Kft**

Adresa: **3300 Eger, str. Grónay Sándor, nr. 12**

Detinatorul notificării: **S.C. VITA CRYSTAL RESEARCH SRL**

Adresa: **Miercurea Ciuc, B-dul Fratiei, nr. 13, sc. B, ap. 1, jud. Harghita**

Etichetarea produsului se va realiza conform H.G. nr. 106/2002, modificată și completată prin H.G. nr. 1719/2004..

Este interzisă inscrierea ambalajului și/sau a prospectului produsului cu proprietăți de prevenire, tratare sau vindecare a unor boli sau să se facă referire la asemenea proprietăți.

Acst act devine nul în situația modificării compoziției și calității produsului.

INTOCMIT

Dr. CRETEANU EMILIA

SEF SECTIE

MEDICINA MEDIULUI SI COLECTIVITATILOR

Dr. VLAD MARIANA

DIRECTOR

Prof. Dr. IOAN STELIAN BOCŞAN





MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Nr. AC 0136/03.07.2007

REFERAT PENTRU NOTIFICARE

La solicitarea S.C. **VITA CRYSTAL RESEARCH SRL** Miercurea Ciuc jud. Harghita, în calitate de importator al produsului **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** produs de firma Crystal Institute Kft Ungaria, de a elibera un referat de evaluare în vederea notificării, va raspundem:

Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA**, face parte din categoria suplimentelor alimentare.

Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** are în continut urmatoarele substanțe: gelatina, extract din aphanizomenon flos-aquae, ganoderma lucidum macinata și deshidratată, cartilaj de rechin, fucoidan (extract din laminaria japonica), samanta de canepă macinată, clorofila, matase de porumb macinată și deshidratată, fructe de Lycium barbarum macinate și deshidratate. Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** aduce un aport de aminoacizi/capsula: L-arginina 2,21 mg; L-glutamin 3,1 mg; L-asparagin 1,83 mg; polizaharide 43 mg; și Likopin (carotenoid) 3,28 mg.

Aphanizomenon flos-aquae este o proteina albastru verzuie, fiind considerata cel mai vechi aliment de pe pamant. Aflata la baza lantului alimentar, este alimentul cel mai bogat in nutrienti pentru organism. Contine cantitati ridicate de clorofila, vitamina B₁₂, beta caroten, fier, proteine, enzime, aminoacizi si multe substanțe nutritive complementare intr-o forma complet asimilabila. Drept rezultat, ajuta la sporirea energiei, corectarea dezechilibrelor din organism, oxigenarea celulelor si contribuie la obtinerea unei bune sanatati fizice si mintale.

Ganoderma lucidum contine mai mult de 200 de elemente active care pot fi împărțite în 3 categorii: 30 % elemente solubile în apă, 65% elemente solubile organic, 5% elemente volatile. Principalele proprietăți ale Ganodermei sunt: purificarea sangelui, eliminarea toxinelor, amplificarea puternica a funcției rinichilor, protejarea ficatului, întărirea inimii și curățarea colonului. Ea mai are proprietatea de a acționa ca relaxant cu funcții anticanceroase.

Cartilajul de rechin este o sursa naturala de albumina, minerale (în special calciu și fosfor), carbohidrati și substanțe complexe avand similitudini cu mediatori complecsi ai organismului uman. Cartilajul de rechin contine 39 % proteine, 41 % calciu, fosfor organic și multiminerale naturale; 12 % mucopolizaharide. Actioneaza ca inhibitor al angiogenezei, proces ce intervine în creșterea și evoluția tumorilor canceroase, a bolilor degenerative și inflamatorii (reduce masa tumorala prin stoparea dezvoltarii vaselor sanguine de neoformatie care o insotesc). Stimuleaza mecanismele imune. Are rol esential in menținerea sănătății sistemului osos.

Matasea de porumb este bogata in vitamine (C, B₆, E, K). De asemenea, contine siliciu, calciu, saponine, alantoina. Acestea confera matasii de porumb, printre altele, un puternic efect diuretic. Este eficienta in tratarea cistitelor si are efecte si in cazul pietrelor la rinichi. Ceaiul din matase de porumb maresti volumul secretiei biliare.

Matasea de porumb ajuta la eliminarea surplusului de apa din tesuturi, iar vitamina K ii confera acesteia proprietati hemostatice.

Fructele uscate de Lycium contin: pe langa o cantitate considerabila de vitamina B₁ si B₆, vitamina E. Fructele mai contin proteine, 18 aminoacizi (8 dintre acestia esentiali vietii), 21 de minerale (inclusiv cantitati semnificative de zinc, fier, cupru, calciu, seleniu, fosfor si germaniu), betacaroten, vitamina C, acizi grasi esentiali. Este sursa cea mai bogata in carotenoide (pigmenți grasi naturali solubili care joaca un rol critic in activitatea vitaminei A in organism) decat orice alt aliment de pe glob.

Lycium Barbarum mai contine o serie de compusi care concura la menținerea sănătății: - beta-sitosterol, zeaxatin, lutin, betaina, cyperon, solavetivona si fisalin.



MINISTERUL SANATATII PUBLICE
INSTITUTUL DE SANATATE PUBLICA "PROF. DR. IULIU MOLDOVAN"
CLUJ-NAPOCA

Semintele de canepa au in compositia lor aproximativ 20-25% proteine, 20-30% carbohidrati si 10-15% fibre insolubile, precum si o larga baza minerala, fosfor, potasiu, magneziu, sulf si calciu.

Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA**, nu este recomandat de catre firma producatoare ca inlocuitor al unui regim alimentar.

Doza zilnica recomandata de catre producator este de 1-2 capsule/zi, cu multa apa. Produsul este conditionat sub forma de capsule si este ambalat in flacoane cilindrice din polietilena, inchise cu capac cu filet si inel de siguranta din polipropilena, cu un continut de 15, 30, 45, 60 capsule a cate 500 mg/capsula, iar apoi in cutii de faltcarton cate 6, 9 si 12 flacoane.

Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** prezinta Certificat de calitate eliberat de catre Crystal Institute Kft, eliberat la data de 19.06.2007.

Produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** prezinta Certificat de notificare OETI nr. 86/2007 si Certificat HU 05/0973 prin care se certifica ca firma respecta normele ISO 9001:2000 pentru a obtine o inalta calitate a produsului.

Materialele pentru ambalat, prezinta Declaratie de conformitate, eliberata de firma Etikett Eger Kft, Ungaria la data de 06.03.2007.

Termenul de valabilitate fixat de firma producatoare este de 1 an de la data fabricatiei.

Din documentatia pusa la dispozitie de catre firma S.C. VITA CRYSTAL RESEARCH SRL Miercurea Ciuc jud. Harghita, in calitate de importator, rezulta ca produsul **OLIMPIQ STEM X CAPSULA** este supliment alimentar si conform Ord. MS nr. 244/2006 se notifica de catre Ministerul Sanatatii Publice.

Recomandam si sustinem notificarea, care sa permita productia si comercializarea acestuia. Produsul care face obiectul acestui referat, prin natura lui si prin modul de utilizare, nu pune in pericol sanatatea consumatorului.

Data
23.07.2007

Referat intocmit de
Dr. Emilia Creteanu
medic primar igiena

Director
Prof. Dr. I. S. BOCSAN

